

Zeitschrift: Technique agricole Suisse

Herausgeber: Technique agricole Suisse

Band: 63 (2001)

Heft: 1

Rubrik: AGRAMA

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

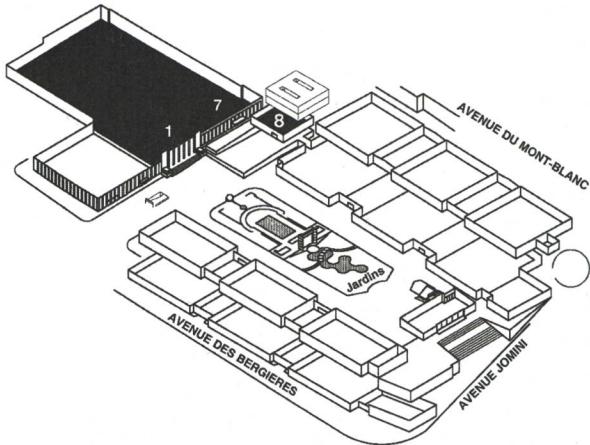
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Plans des halles et des stands



La halle 1 est un must

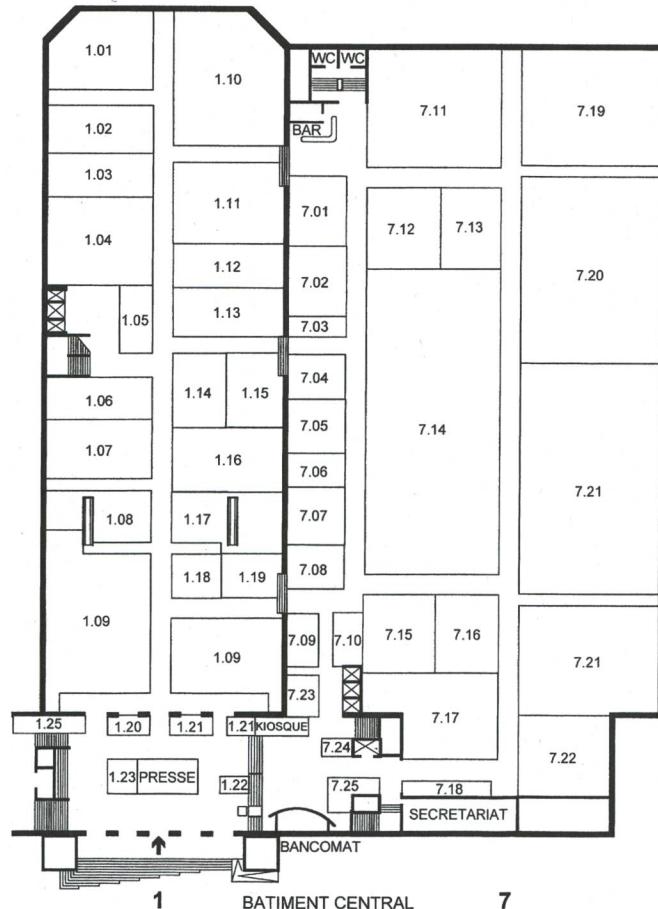
C'est ici que l'ASMA – Association suisse des fabricants et commerçants de machines agricoles – pose sa griffe comme organisateur de l'AGRAMA en accordant une place de choix aux divers stands des organisations rurales, représentant l'économie ou la technique agricole:

- **Station fédérale de recherches en économie et technologie agricole – FAT**
- **Service pour la prévention des accidents en agriculture – SPAA**
- **Service romand de vulgarisation agricole – SRVA**
- **Union suisse du métal – USM**
- **Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture – ASETA**



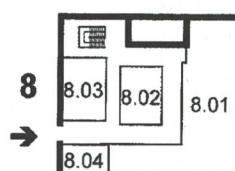
Halle 1

- 1.01 Magoras SA
- 1.02 Daltec AG
- 1.03 Heitmann Vertriebs AG, Schweiz
- 1.04 Lanker AG
- 1.05 Schweizerische Metall-Union SMU**
- 1.06 Goodyear Dunlop Tires Suisse SA
- 1.07 Agria Landmaschinen AG
- 1.08 Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture ASETA**
- 1.09 Althaus & Co. AG
- 1.10 Bärtschi-FORBO AG**
- 1.11 Fischer Nouvelle Sarl**
- 1.12 Sumag
- 1.13 ROVAGRO SA
- 1.14 Aubry Matériel SA
- 1.15 Fleury-Bessire SA
- 1.16 Duvoisin et Fils SA, Puidoux
- 1.17 BUL, Beratungsstelle für Unfallverhütung in der Landwirtschaft
- 1.18 FAT, Eidg. Forschungsanstalt für Agrarwirtschaft und Landtechnik
- 1.19 Service Romand de Vulgarisation Agricole (SRVA)
- 1.20 Union des Producteurs Suisses
- 1.21 Schweizer Agrarmedien GmbH (Agri/Bauernzeitung/die grüne)
- 1.22 Revue suisse d'agriculture
- 1.23 Agro-Modell-Club



Halle 7

- 7.01 Gehrig J. AG, GEBA
- 7.02 Grin Christian et Cie
- 7.03 Wigger Guido GmbH
- 7.04 Wyss Hydro-Service
- 7.05 Norépièces Sarl
- 7.06 Cottier Missy SA
- 7.07 Service Meyer
- 7.08 DS-Technik Handels AG
- 7.09 Centre Historique de l'Agriculture
- 7.10 Sordet Philippe
- 7.11 Roth Ernest SA
- 7.12 Valtra Traktoren AG**
- 7.13 Kolb Franz AG
- 7.14 Service Company AG
- 7.15 Hand Baumaschinen AG
- 7.16 FLB Landtechnik AG
- 7.17 Agritec Griesser AG
- 7.18 Aupag AG**
- 7.19 Agriott
- 7.20 Ott Landmaschinen AG**
- 7.21 Matra
- 7.22 Künzi F. AG
- 7.23 Landfreund, Hallwag AG
- 7.24 Förderungsanstalt für Alpen-ländische Grünlandwirtschaft
- 7.25 terre & nature
Schweizer Bauer

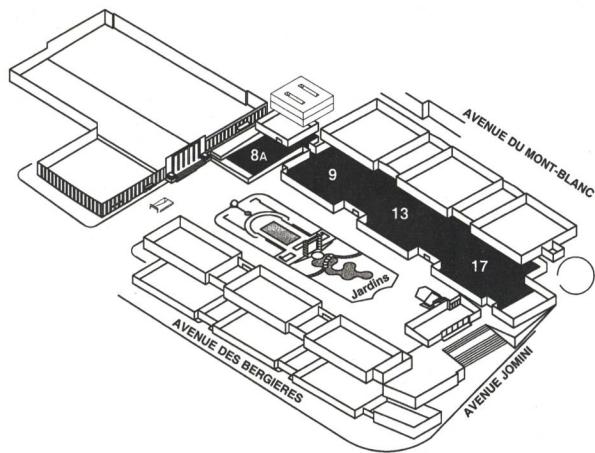


Halle 8

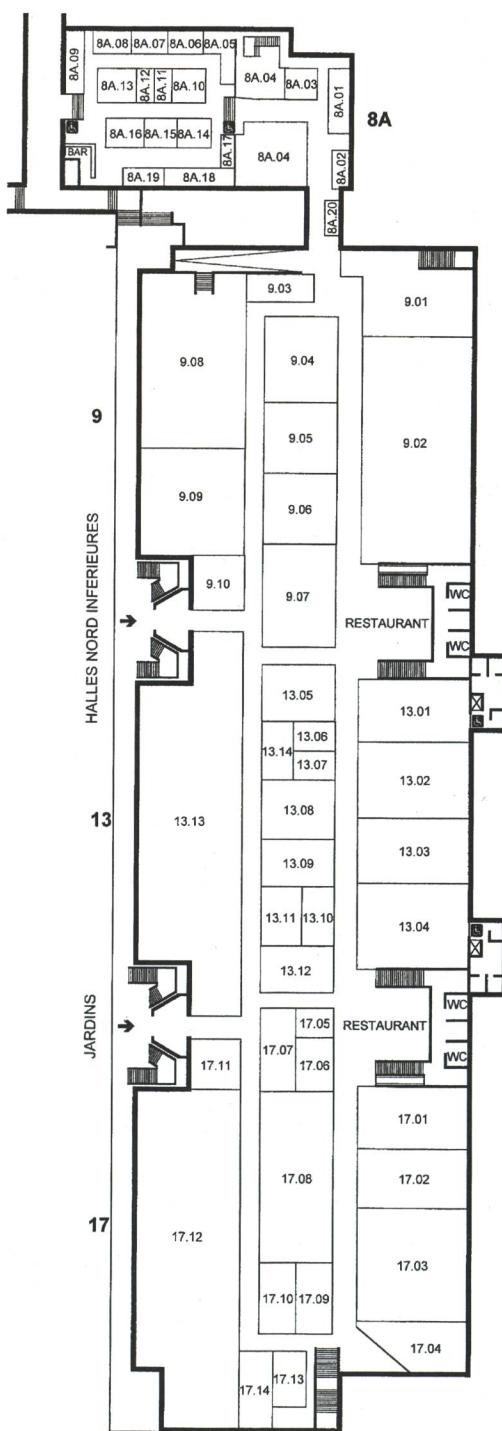
- 8.01 Alphatec SA
- 8.02 Hamilton AG
- 8.03 FIM AG
- 8.04 Morier Cédric

Halle 8A

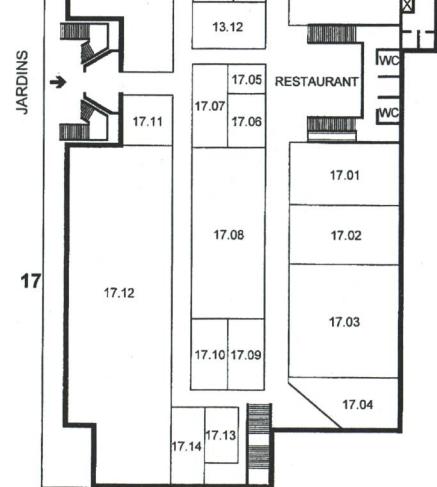
- 8A.01 Iseli & Co. AG
 8A.02 Stock-Roth GmbH
 8A.03 Association Vaudoise d'Entreprise de Travaux Agricoles
8A.04 Marolf Walter AG
 8A.05 Agrosoft
 8A.06 Ginouvès Georges SA
 8A.07 CBT Software AG
 8A.08 Simond SA
 8A.09 Wolf System AG
 8A.10 Hamatec, Reidenbach
 8A.11 domatech AG
 8A.12 Felco SA
 8A.13 Association Suisse des Sélectionneurs/Semence Z Suisse
8A.14 Agrelec AG
 8A.15 Le Cové SA
 8A.16 Heiniger AG
 8A.17 Itin + Hoch GmbH
 8A.18 Gallagher Schweiz AG
 8A.19 ISAGRI
 8A.20 Häseli Kälte GmbH

**Halle 9**

- 0.01 Hadorn's Gütletechnik
9.02 Aebi & Co. AG
 9.03 Roki AG
 9.04 Sixer Landmaschinen AG
 9.05 Kohli H. U. AG
 9.06 Chautems H. SA
 9.07 Saillet + Cie
9.08 Favre Robert SA
 9.09 Samro AG
 9.10 Agritechnique

**Halle 13**

- 13.01 Agri-Buchs Equipements
 13.02 S.C.I.M.A. Renault
 13.03 Frei Bernard & Cie SA
 13.04 Westfalia Surge AG
 13.05 Forrer Paul AG
 13.06 Meyer AG
 13.07 Schweizer AG
 13.08 Tanner AG
 13.09 Zumstein AG, Zuchwil
 13.10 Grüter Waagen
 13.11 Raus SA
 13.12 Cedima SA
 13.13 BUCHER Landtechnik AG
 13.14 Ammeter Ulrich

**Halle 17**

- 17.01 Bovey Machines SA
 17.02 Henrid Paul Sàrl
 17.03 Brack Landmaschinen AG
 17.04 Jaquet SA
 17.05 Continental Suisse SA
 17.06 AK Maschinen-Handels AG
17.07 Schaad Gebr. AG
17.08 Agromont AG
 17.09 Beeler Traktoren und Landmaschinen AG
 17.10 Golagri SA
 17.11 Maloya Vredenstein AG
17.12 GVS-Agrar AG
 17.13 Andrey Landmaschinen AG
 17.14 Dezhofer AG

AGRAMA 2001 Lausanne

**du jeudi 25 au
lundi 29 janvier 2001
tous les jours de 9 h à 17 h**

Plus de 240 exposants se partagent une surface de 40 000 m².

Entrée

- CHF 10.– (catalogue inclus)
- Jeunes de 16 à 20 ans, CHF 6.–
- Classes des Ecoles d'agriculture et enfants: gratuit

Par le rail: de la gare de Lausanne, bus spécial pour l'AGRAMA.

Par la route: le parking est dans les environs avec un service de navette.

Cinq restaurants offrent plus de 2200 places pour se restaurer.

de nouveau en tête

MAROLF

WALTER MAROLF

AGRAMA HalleStand 8A.04

Envoyez - moi de la documentation svpl.

char à pneus remorque basculante
 bâtiellière benne monocoque
 remorque pour voiture

Nom:.....
 Prénom:.....
 Rue:.....
 NPA:..... Lieu:.....

Benne basculante Bärtschi-FOBRO



Un produit suisse couronné de succès, éprouvé au centuple.

Pour tous les tracteurs et faucheuses à deux essieux



Bärtschi-FOBRO SA
Dorf 1 | Case postale 1 | CH-6152 Hüswil
Tél.: 041-988 21 21 | Fax: 041-988 22 86
<http://www.baertschi-fobro.ch>

Le progrès dans la protection des plantes: AGRI-3000



La nouvelle génération à un prix avantageux

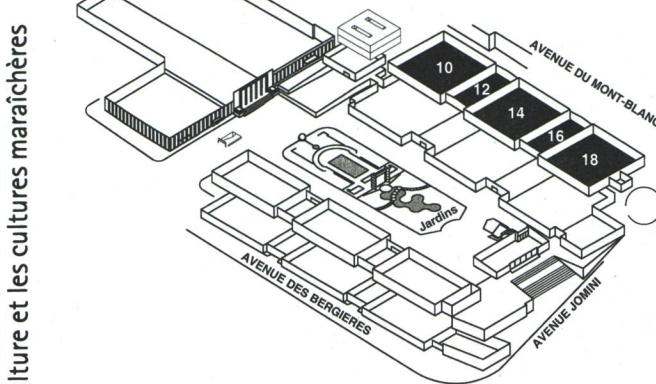
- Régulateur de pression ORDOMAT
- Rampe hydraulique 15 m
- Protection totale des jets
- Feux de circulation
- Fût polyéthylène 800 l (aussi 1'000 et 1'200 l)
- Réservoir d'eau propre, système Puro

Demandez la documentation auprès de



FISCHER

FISCHER SA, Fabrique de machines
1809 Fenil-sur-Corsier, Téléphone 021 / 921 32 43



Machines spéciales pour l'agriculture, l'horticulture et les cultures maraîchères

Halle 10

- 10.01 UIMATEC fenaco
- 10.02 Landtechnik fenaco
- 10.03 Meier Hans AG
- 10.04 Rapid AG
- 10.05 Chappuis AG
- 10.06 Kurmann Otto**

Halle 12

- 12.01 Brunner Fördertechnik GmbH
- 12.02 EMS Ersatzteil- und Maschinen-service
- 12.03 FFH Regio Center GmbH
- 12.04 Althaus H. AG
- 12.05 Fässler Landtechnik
- 12.06 Fankhauser Landmaschinen
- 12.07 Friedli Peter
- 12.08 Sigmer Technik AG

Halle 14

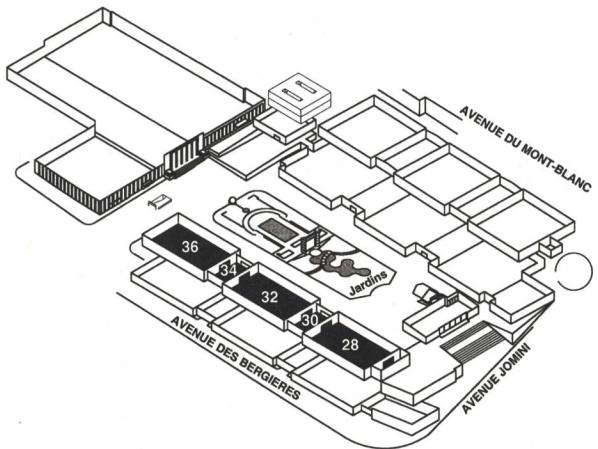
- 14.01 Kiebler AG
- 14.02 Desvoys SA
- 14.03 Rau Maschinenfabrik GmbH
- 14.04 Stöckli E. AG
- 14.05 Pneumatikhaus AG
- 14.06 Rotaver Composites AG
- 14.07 ALTO Schweiz AG
- 14.08 Hirscchi-Distribution SA
- 14.09 Völlmin Landtechnik AG
- 14.10 Stocker Silofräsen**
- 14.11 Impagro AG
- 14.12 Sonderegger F.T. AG
- 14.13 Kärcher AG
- 14.14 Barth Karl
- 14.15 Snopex SA
- 14.16 Brülsauer Landmaschinen GmbH
- 14.17 Straub Ernst AG
- 14.18 Isler H.
- 14.19 Bridgestone/Firestone (Schweiz) AG

Halle 16

- 16.01 Häseli & Partner GmbH
- 16.02 Bachmann Ad. AG
- 16.03 Krüssel Sepp
- 16.04 Viquerat Pneumatiques SA
- 16.05 Krummenacher Pius
- 16.06 Speriwa, Sperisen + Co.
- 16.07 Henrid Paul Sàrl
- 16.08 IRRIP

Halle 18

- 18.01 Grunderco SA
- 18.02 Fried Maschinen AG
- 18.03 Roth Hanspeter
- 18.04 HATA H. P. Tanner
- 18.05 FELLA-Schweiz
- 18.06 Protractor GmbH 2000
- 18.07 Meier Maschinen AG
- 18.08 Bovet SA
- 18.09 Möri & Brunner
- 18.10 Schwaninger K. AG**
- 18.11 Profi Pneu AG



Halle 36

36.01 Same Deutz-Fahr Schweiz AG

Halle 34

- 34.01 sterna Motorgeräte
- 34.02 Gisga La AG
- 34.04 Arova Schaffhausen AG
- 34.05 Viktor Erzeugnisse AG

Halle 32

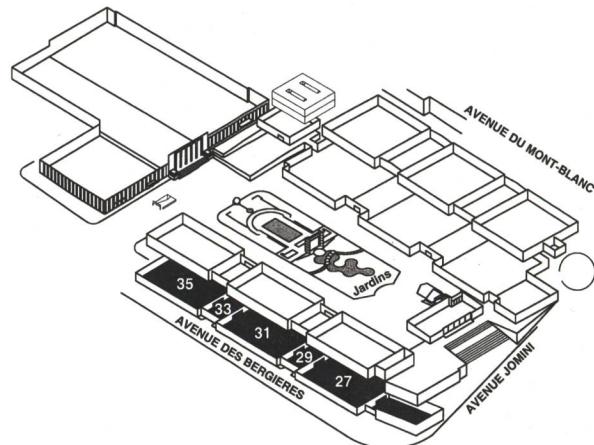
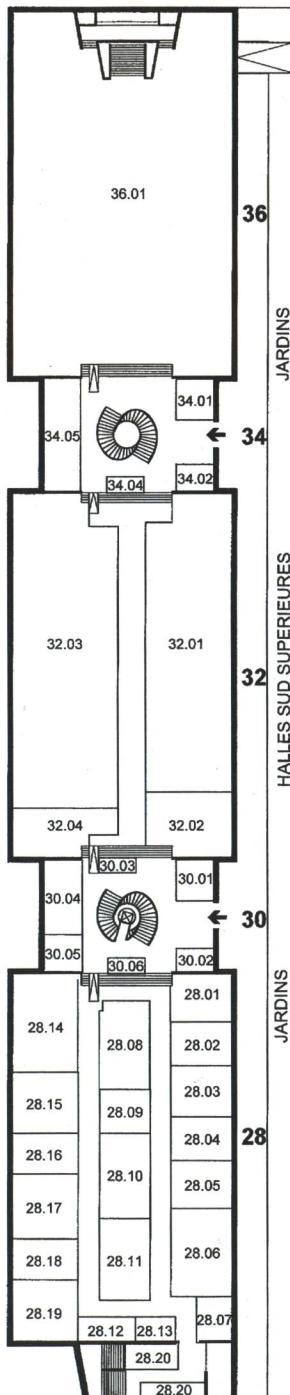
- 32.01 Stauffer Samuel & Cie
- 32.02 Baltensperger Farmtechnik AG
- 32.03 LELY Suisse GmbH
- 32.04 Bächtold Ernst

Halle 30

- 30.01 Wyss Ulrich
- 30.02 Agrion Habitat et Rural SA
- 30.03 Herzog Gebr.
- 30.04 Goetschmann Peter
- 30.05 Habegger Maschinenfabrik AG
- 30.06 Herzog Gebr.

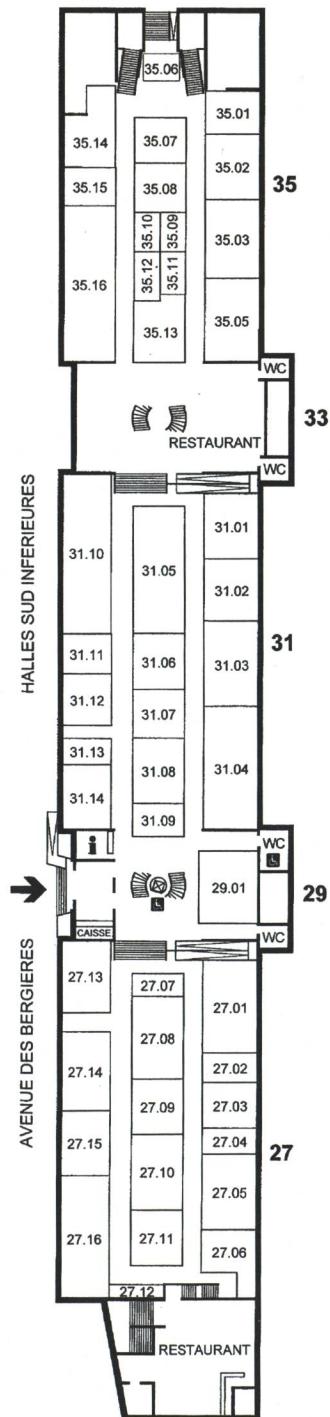
Halle 28

- 28.01 Agroplus
- 28.02 Gafner Maschinenbau AG
- 28.03 Schiltrac Fahrzeugbau GmbH
- 28.04 Lüönd & Co. AG
- 28.05 Hug Roger
- 28.06 Beck AG
- 28.07 Motul SA
- 28.08 Michelin SA/Kléber SA
- 28.09 Saco Maschinenbau AG
- 28.10 Lemken GmbH & Co. KG
- 28.11 Stallag AG
- 28.12 Walther AG
- 28.13 ERAG AG
- 28.14 Huber W. AG
- 28.15 Göweil GmbH
- 28.16 Müller Sebastian AG
- 28.17 Tribote AG
- 28.18 Holzer Landtechnik AG
- 28.19 Bauer GmbH
- 28.20 Wälchli A., Maschinenfabrik AG



Halle 35

- 35.01 Loosli Maschinen GmbH
- 35.02 Globogal AG
- 35.03 Melktechnik fenaco
- 35.05 Fankhauser Maschinenfabrik
- 35.06 Agro-Gerber
- 35.07 Milkline Schweiz, Rindlisbacher AG
- 35.08 Nyfarm AG
- 35.09 Multiforsa AG
- 35.10 Aerni AG, Anlagenbau
- 35.11 KSM SA**
- 35.12 Promilk AG
- 35.13 Sacco Farm SA
- 35.14 Bertschy Arnold AG
- 35.15 Buri Milchkühlanlagen
- 35.16 DeLaval AG



Halle 31

- 31.01 Ruckli Martin AG
- 31.02 Gascoigne Melotte Import AG
- 31.03 Fuchs Frères Payerne SA
- 31.04 Baudet Michel SA
- 31.05 Agro-Technik Hochdorf AG
- 31.06 Schallberger AG
- 31.07 Schuler Werner AG
- 31.08 Schauer Agrotronic AG
- 31.09 Lehmann Werner GmbH
- 31.10 Aebi-Sugiez AG
- 31.11 BRUNIMAT
- 31.12 Amagosa AG
- 31.13 Technolink AG
- 31.14 GB Silo System AG

Halle 29

- 29.01 Mastal GmbH

Halle 27

- 27.01 Krieger Tony
- 27.02 SICOTECH
- 27.03 Grüter Handels AG
- 27.04 Müller Agro-Räder AG
- 27.05 Gujer Landmaschinen AG
- 27.06 EZ Landmaschinen AG
- 27.07 Henrion Paul Sàrl
- 27.08 M.R.T. Sàrl
- 27.09 B & M Haus- und Agrotechnik AG
- 27.10 Netagco (Suisse) Sàrl
- 27.11 Arnold AG, Umwelttechnik
- 27.12 Hornung AG
- 27.13 Hagmann + Hug AG
- 27.14 LV-Maschinencenter
- 27.15 Garage 3 Sapins SA
- 27.16 Jeanneret Hydro Mécanique Sàrl

**Agromont,
halle 17,
stand 17.08**

Faucheuse à deux essieux

Metrac

Le nouveau **Metrac H7** avec son moteur Perkins de 3 litres et 63 CV permet des performances de haut niveau dans l'agriculture de montagne ou le domaine communal.

La cabine climatisée, complètement intégrée, offre un confort de haut standing. La transmission hydrostatique avec quatre niveaux de vitesses se charge d'adapter le meilleur rapport à chaque travail avec un maximum d'efficacité. Le conducteur a le choix de commander la transmission manuellement ou par la pédale des gaz (analogique à une transmission automatique de voiture). La direction 4×4, la marche arrière ou avant et la marche en crabe se règlent par simple pression de bouton.

La gamme Metrac avec Hydrostat comprend les modèles H4 (46 CV), H6 (56,5 CV) et H7 (63 CV).

Le Metrac 2004 S présente un modèle particulièrement économique dans la catégorie des 40 CV. Le diamètre des roues est à choix selon les prestations désirées de 26" ou de 29".

La commande du mode de direction se fait par simple touche pour passer de la direction 4×4 sur l'essieu avant, l'essieu arrière ou la marche en crabe.

Le Metrac G 4 possède le plus gros volume cylindrique de sa catégorie avec une puissance de 42 CV et une cylindrée de 2,2 litres.

Le puissant relevage hydraulique frontal avec délestage hydraulique et commande électrique externe, la commande sous charge de la prise de force arrière, la transmission synchronisée des vitesses et de l'inverseur avec 8 vitesses avant et 8 arrière, ainsi qu'un poste de conduite spacieux et confortable comptent parmi les nouveautés importantes. Le levier multifonctionnel permet de commander les vitesses et l'inverseur et regroupe aussi toutes les fonctions essentielles hydrauliques et variantes de direction.



Metrac H7

Un tableau de commandes règle les fonctions hydrauliques du relevage arrière et les commandes hydrauliques annexes.

Le Metrac G 5 bénéficie de toutes les caractéristiques du Metrac G 4. En plus, il dispose d'un relevage frontal avec déplacement hydraulique latéral des outils, d'un moteur de 46 CV, ainsi que des réducteurs latéraux pour une charge plus élevée et des accessoires plus grands.

Une gamme complète de transporters

Le Reform Muli 575 G/SL doté de 74 CV représente la nouvelle super-série. La nouvelle transmission avec 24 vitesses avant et 8 vitesses arrière est constituée de groupes «splitting» (demi-vitesses) à présélection et vitesses rampantes; cela permet une adaptation parfaite de la vitesse en rapport avec chaque travail et davantage de sécurité de conduite. La traction intégrale permanente des quatre roues avec différentiel longitudinal permet la transmission de toute la puissance du véhicule au sol tout en le ménageant de manière efficace. Les essieux à portique – un autre point fort de tous les modèles Muli – procurent une haute garde au sol et permettent de ramasser des andains sans les abîmer ni les salir.

Reform Muli 455/SL. Ce nouveau transporter puissant avec sa tech-

nique de pointe apporte à l'agriculture de montagne un outil d'un rapport prix/rentabilité intéressant. Un moteur Perkins de 3 litres et une puissance de 57 CV font du Muli 455 un véhicule performant en pente. La transmission par groupes avec inverseur dispose de 8 vitesses avant et 8 vitesses arrière jusqu'à 30 km/h et permet d'adapter la vitesse à chaque travail. Un poids à vide restreint, une adhérence extrême en pente, une cabine spacieuse et confortable et des dimensions compactes, répondent aux exigences de la pratique.

Mounty 65

Un centre de gravité très bas, un poids à vide minime sont les caractéristiques de ce véhicule qui dispose d'une grande adhérence inégalée en pente. La direction intégrale Reform lui confère maniabilité, puissance et efficacité tout en ménageant le sol. Doté d'une puissance de relevage avant de 1300 kg et arrière de 2000 kg, le nouveau tracteur de montagne assure également de nouvelles possibilités de travaux avec chargeur frontal, autochargeuse, épandeur à fumier et à purin, et tous les travaux de culture. Le Mounty 65 est équipé d'un moteur 4 cylindres Perkins de 63 CV.

Il est équipé d'un poste de conduite spacieux avec une vue panoramique ainsi que d'une bonne distribution des organes de commande, tableau de bord, leviers et pédales. Le levier de

commande multifonctionnel pour 4 vitesses, combiné avec la commande électrohydraulique de direction dispose aussi de 7 autres fonctions par touches. Le Mounty 65 est équipé du système de direction Reform commutable en permanence par touche, soit sur les quatre roues, sur les roues avant, arrière, ou encore la marche en crabe.

Les freins à double circuit sur les quatre roues assurent une grande sécurité dans les pentes. Le frein à main de stationnement agit sur les quatre roues dès que le moteur est arrêté.

Motofaucheuse Hydro Reform M 9

La Reform M 9 complète parfaitement la gamme des motofaucheuses. Elle se distingue par son moteur de 9 CV, un dispositif de conduite hydraulique par les mancherons, un poids restreint et une excellente tenue en pente grâce au centre de gravité extrêmement bas. Une grande palette d'accessoires appropriés pour l'agriculture de montagne et le domaine communal font de la Reform M 9 une machine très compétitive.

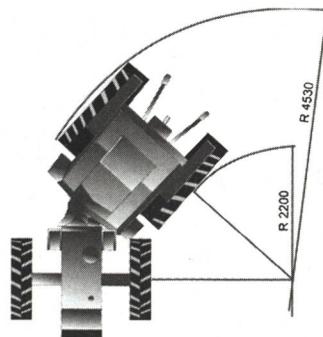
Agromont SA, Hünenberg
Agence générale Reform
6343 Rotkreuz
Tél. 041 784 20 20
Fax 041 784 20 22
www.agromont.ch
info@agromont.ch

Tracteurs Valtra SA, halle 7, stand 7.12

Nouveauté de Valtra Valmet:
le tracteur articulé

A l'AGRAMA, la firme Valtra Tracteurs SA à Marthalen présente un tracteur Valtra Valmet de la série X. Ces tracteurs possèdent non seulement les propriétés des tracteurs de super puissances, mais sont dotés d'un élément articulé.

L'articulation centrale est semblable à celle qui équipe les tracteurs forestiers. Elle se meut autour d'un axe central de gros diamètre avec l'aide de deux vérins actionnés directement par le volant. L'angle d'orientation atteignant un angle de 42 degrés, le rayon de braquage est inférieur à 10 m. En plus du système d'articulation très



performant, le tracteur bénéficie d'un excellent confort grâce à la transmission électronique, l'inverseur hydraulique et la programmation de rapports Powershift.

Facile à manœuvrer dans des passages étroits et d'un accès facile au chargeur frontal, ce tracteur offre l'avantage de pouvoir atteler des



outils traînés ou portés. Le poste de conduite réversible combiné à l'élément articulé garantit son efficacité. En forêt, le Valtra offre une stabilité à toute épreuve même dans les conditions les plus difficiles. Il permet aussi de nombreuses possibilités de postéquipement: treuil, griffes, grue ou harvester. Sa stabilité en forêt autorise aussi l'attelage d'une remorque fores-

tière. Originaire de Finlande, on peut l'équiper d'une cabine dite «forestière»; il se révèle en outre un outil appréciable pour les travaux communaux.

*Valtra Valmet
8460 Marthalen
Tél. 052 319 33 63
www.valtra.com*

Aebi & Co. SA, halle 9, stand 9.02



Les transporters Aebi TP78 et TP98 offrent encore davantage de puissance, de confort et de sécurité en pente raide.

Dans ses trois secteurs d'activités principaux, en l'occurrence les Terratrac et Rasant, les transporters et les motofaucheuses, monoaxes inclus, Aebi présente ses innovations et ses nouveautés.

Le nouveau **Terratrac TT95** est le perfectionnement du modèle TT90 qui a déjà fait ses preuves. Equipé d'un TT95, l'agriculteur entreprenant possède un véhicule porte-outils haut de gamme, tout-terrain confirmé et rapide (40 km/h) doté de qualités

supérieures: c'est un véhicule polyvalent, qui ménage le sol, sûr en pente et résistant. Le nouveau turbomoteur (Detroit Diesel) VM D704LTE, avec ses 83 CV, déploie suffisamment de puissance et un couple moteur élevé avec des réserves pour de grandes interventions avec une faucheuse-conditionneuse frontale, une broyeuse ou un chasse-neige en hiver.

Le nouveau système électrohydraulique, conjugué au levier d'avancement multifonctions, lui procure un confort encore amélioré. Autrement dit, toute l'hydraulique de travail est

commandée par électrique, et cela même sans devoir retirer la main du levier d'avancement. Le système de refroidissement est désormais équipé de deux radiateurs à eau/à huile largement dimensionnés et extrêmement faciles à nettoyer. Grâce au système d'injection perfectionné, le nouveau transporter doté d'un turbomoteur **TP98** avec **87 CV** (même moteur que le précédent) offre davantage de puissance et un couple moteur encore plus performant. Le nouveau levier à touches multifonctions (analogique au TP78) associé à un maniement confortable et à une meilleure sécurité sont les innovations de cet outil. Toutes les fonctions des accessoires montés à l'avant et à l'arrière sont désormais commandées par l'électrohydraulique, groupées sur un seul et même levier. La boîte à demi-vitesses du TP78 permet d'exploiter bien mieux encore la puissance du moteur diesel Kubota 3,3 litres, 74 CV avec son couple moteur performant (progression 23%).

L'autochargeuse LD35XL est la dernière-née de la nouvelle génération des autochargeuses-transporter et peut supporter un chargement supplémentaire de 20%.

**Véhicules porte-outils
Aebi Rasant et
motofaucheuses à
deux essieux présentés
au stand Aebi**

Comme récemment annoncé, les produits Aebi Rasant ont été intégrés avec succès dans la structure de vente mondiale de la firme Aebi.

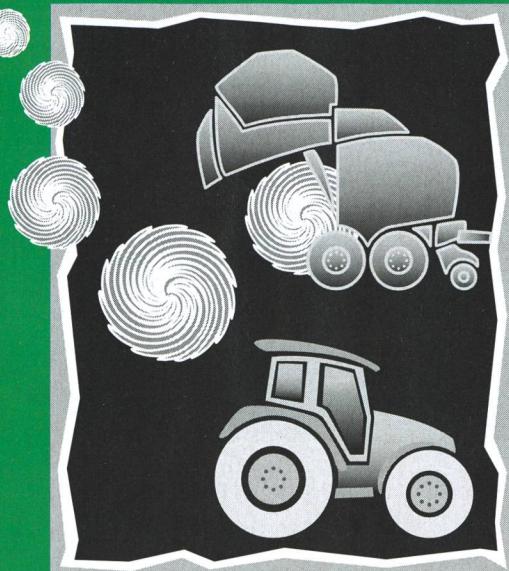
C'est donc la première fois que les trois plus importants véhicules porte-outils Aebi Rasant pour l'agriculture de montagne seront présentés au stand Aebi. Il s'agit du Rasant 1305, du Rasant 1904P et du Rasant 2205T.

Bien entendu, à côté du véhicule porte-outils hydrostatique, à direction intégrale Terratrac Aebi TT70S, le mieux vendu, et de la motofaucheuse hydrostatique Aebi HC44 avec son rapport qualité-prix imbattable, le visiteur pourra voir tous les produits proposés actuellement dans la gamme de vente Aebi.

*Aebi & Co. SA
Fabrique de machines
Rolf Egli
CH-3401 Burgdorf
Tél. +41 (0)34 421 61 21
Fax +41 (0)34 421 61 51
www.aebi.com*

AGRAMA

Lausanne - Beaulieu
du jeudi 25 au lundi 29 janvier 2001



La technique au service
du paysan suisse

ROYAL AGENCY SA 2000 * www.raa.ch

HEURES D'OUVERTURE: 9.00 A 17.00 h. ORGANISATION:
ASSOCIATION SUISSE DES FABRICANTS ET COMMERCANTS DE MACHINES AGRICOLES, BERNE
INTERNET: www.agrama.ch

LE TOP POUR LE SILAGE, LE FOIN ET LA PAILLE: LA PRESSE À CHAMBRE FIXE DU CONSTRUCTEUR No.1!



Parmi les atouts de KRONE figurent les presses à chambre fixe entièrement nouvelles. Par leur conception révolutionnaire, elles sont déjà les favorites des entrepreneurs agricoles de toute l'Europe!

- Balles de diamètre constant de 1,25 ou 1,55 m
- Système multi-cut, jusqu'à 17 couteaux
- Essieux-tandem pour un confort absolu et qui protège le sol

la compétence...

KRONE
technique d'entreprise

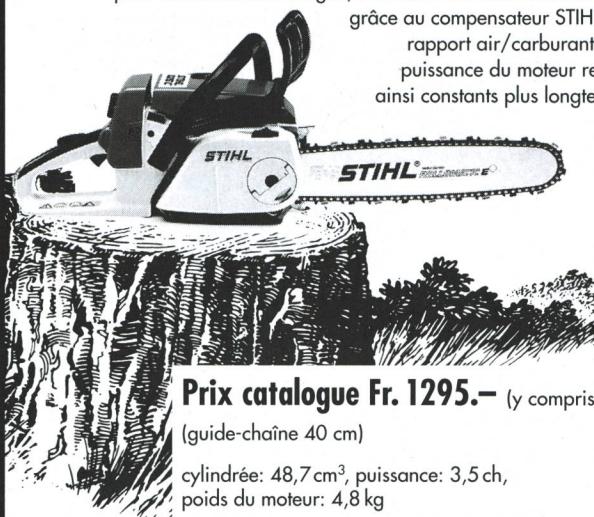
ROBERT FAVRE
Tél. 026 660 14 94 1530 PAYERNE

Nouveau exclusif
uniquement chez STIHL

STIHL 026 C

La 1^{re} tronçonneuse
professionnelle avec tendeur
de chaîne sans outil

Tendeur de chaîne rapide (changement de chaîne sans outil). Elastostart, soupape de décompression, système antivibratoire pour un travail sans fatigue, réduction des substances nocives grâce au compensateur STIHL = le rapport air/carburant et la puissance du moteur restent ainsi constants plus longtemps.



Prix catalogue Fr. 1295.- (y compris TVA)

(guide-chaîne 40 cm)

cylindrée: 48,7 cm³, puissance: 3,5 ch,
poids du moteur: 4,8 kg

STIHL
No. 1 mondial

Documentation de
vente et liste des
revendeurs:

STIHL VERTRIEBS AG
8617 Mönchaltorf
Tél. 01 949 30 30
Fax 01 949 30 20
info@stihl.ch
<http://www.stihl.ch>

**K
S
M
S
A**



OFFRE EXCEPTIONNELLE

Autres dimensions ainsi que
stabulations à prix exceptionnels.
Également spécialisés dans la
transformation d'anciens
bâtiments !

Fr. 34'890.—

Hangar 20.00 x 10.00 m

Verrerie 59, 2740 Moutier, AGRAMA
Tél. 032 / 493 64 14 Halle 35, Stand 35.11

AGRAMA halle 28
Tél. 024 430 20 84
info@agroplus.ch
www.agroplus.ch

Des logiciels faciles,
performants et éprouvés !

AGROPLUS

Agriott: halle 7, stand 19



Programme KUHN

- Charrues Huard Master, Multimaster et Varimaster (nouvelle série 121)
- Herses rotatives KUHN, nouveauté: HR 3003 avec couteau Fast Fit
- Cultirotor KUHN EL 102/300
- Nodet: les nouveaux semoirs mécaniques BS et Integra, semoir pneumatique Venta, semoir monograine Planter
- Machines de fenaison: faucheuses frontales et arrière avec Lift Control
- Girofaneur KUHN GF 5801 MH/MHO: gain du temps de séchage jusqu'à 33%

- Nouveautés dans les girofauchères, giro-andaineurs mono et double rotor
- Nouvelle MDS Rauch série 2 avec Direct Flow Control DFC
- Nodet Porter et Porter M, la nouvelle gamme de pulvérisateurs
- Audureau, technique d'affouragement: Euromix II et Primor 3560, le polyvalent pour la confection de balles rondes

*Agriott, 3052 Zollikofen
Tél. 031 911 24 88
Fax 031 911 49 07
www.agriott.ch*

Kurmann, halle 10, stand 06

Le conditionneur Kurmann K 618 TWIN obtient une qualité de travail optimale grâce à sa technique particulière. Le système de conditionnement unique, avec son cylindre à brosses patenté, enthousiasme les propriétaires sans exception. Les avis et affirmations positives que nous recevons régulièrement des utilisateurs nous le confirment.

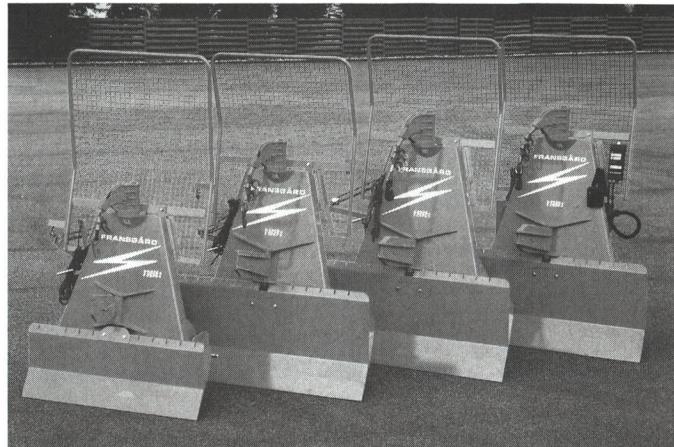
Le système est garant d'une qualité de fourrage optimale dans un laps de temps très court avec des pertes au champ par émiettage très minimales. Les différents essais et tests de la FAT sont très significatifs. Malgré une plus-value moyenne de Fr. 3900.–, le TWIN est le système de conditionneur économiquement le plus intéressant car il vous fait économiser annuelle-

ment Fr. 70.– au minimum par UGB. Le modèle K 517 est nouveau dans la gamme des conditionneurs Kurmann. Il s'agit d'un conditionneur normal plus léger avec le dispositif de distribution large et l'intensité de conditionnement réglable. Il est prévu pour des faucheuses à deux essieux et des tracteurs de la classe moyenne jusqu'à 70 CV environ.

Le programme d'exposition est complété par notre essieu pendulaire jumelé Kurmann mille fois éprouvé, pouvant être équipé avec différentes variantes de pneumatiques ainsi que notre nouvel essieu tandem – Bogie – pour autochargeuses surbaissées.

*Otto Kurmann,
6017 Rüediswil*

Stand OTT: halle 7, stand 20



- Ott Permanit plus, la génération la plus forte avec quatre types de sécurité!
- Ott Permanit: nouveaux corps à lames WST 430
- Amazone: technique de semis pneumatique et mécanique avec les socs RoTeC révolutionnaires
- Semoir monograine Amazone betteraves et maïs pour exigences élevées
- Technique de distribution d'engrais: nouveau distributeur Amazone ZA-M iS de 1000 à 3500 l, aussi avec pesée
- Pulvérisateurs Amazone: nombreuses nouveautés
- Fransgard: nouveaux modèles de treuils et barres niveleuses
- He-Va: nouveaux types de rouleaux traînés
- Faucheuse KUHN FC 243 avec suspension pneumatique
- et beaucoup d'autres nouveautés des marques Falc et Binderberger

*OTT machines agricoles SA,
3052 Zollikofen
Tél. 031 911 40 40
Fax 031 911 49 07
www.ott.ch*



L'ouverture du K 618 TWIN pour le nettoyage et l'entretien se fait sans outils.